

**1907-12-18**

**SENDER**

Joakim Skovgaard

**RECIPIENT**

Agnete Skovgaard

**FACTS**

Document type:

Letter

General comment:

Afventer transskription.

Sender's location:

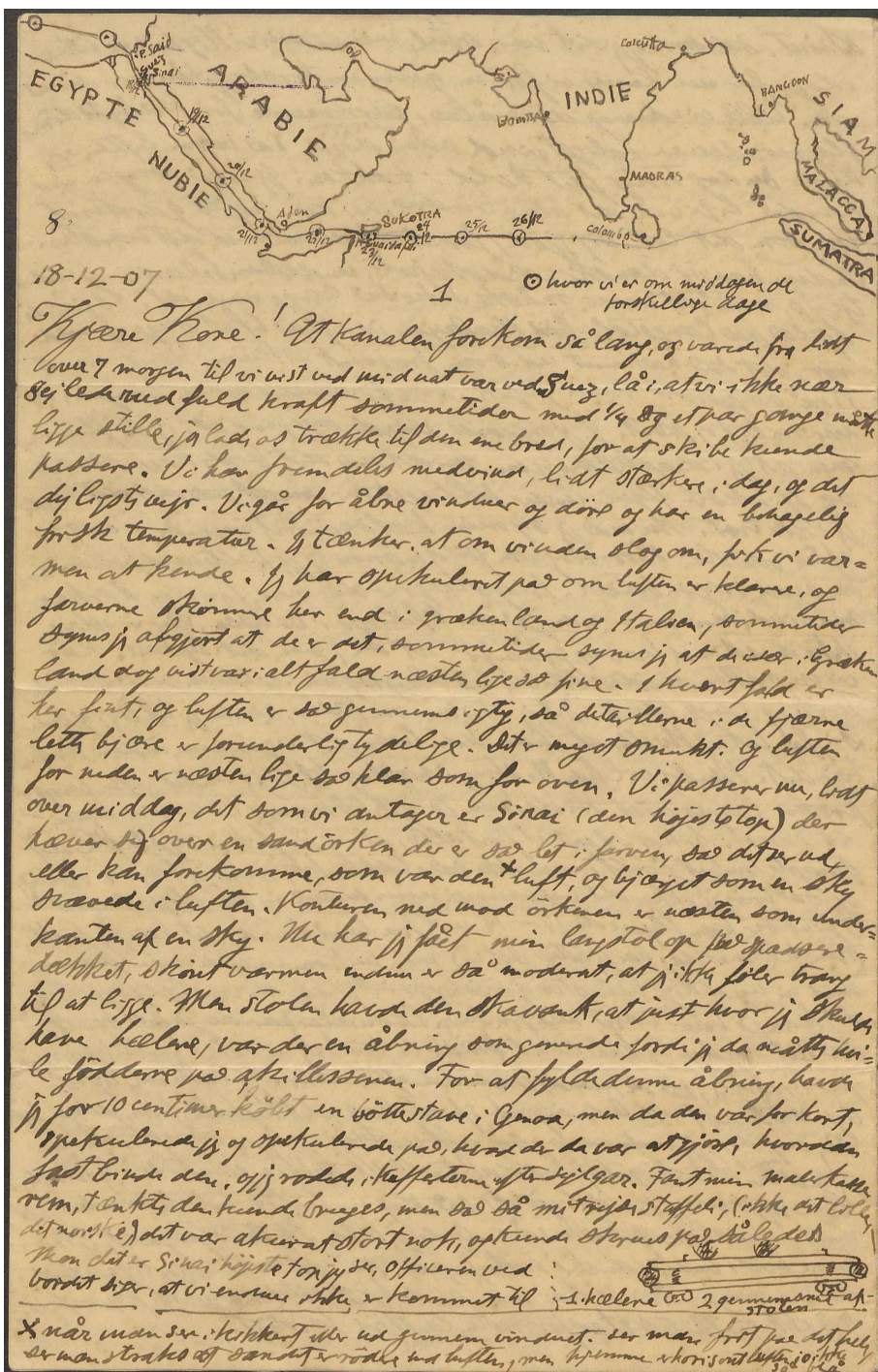
S. S. Grotius

Archive:

Mappe 58 nr. 14a-b

**TRANSCRIPTION**

Afventer transskription.



8

18-12-07

1

○ hvor vi er om midt dagen de forskellige dage

Tyvere Kone. Et Kanalen forkom så lang, og vandre fra højt  
over 7 morgen til vi vist ved midnat var ved Suez, da i, at vi ikke nær  
84. Leds med fuld kraft sommetiden med 1/4 og et par gange med  
lige stille, ja lød, og trøkket, til den ene bred, for at skibe kunde  
passere. Vi har fremdeles medvind, lidt stærkere, dog, og det  
dijlyts vejr. Vi går for åbne vrader og dør og har en behagelig  
frokke temperatur. It tænker, at om vinden slog om, for vi var  
men at kende. I har opkuleret på om luften er klare, og  
forverne skimmel her end i grønland og Island, sommetiden  
som i afgjort at der er det, sommetiden synes i at der er. Grøn  
Land dog vist var, alt fald næsten lige så fine. I hvert fald er  
her fint, og luften er så gennemsnitlig, så det er, lerne i de fjerne  
lette bjerge er forunderligt tydelige. Itr meget omkult, og luften  
for uden i næsten lige så klar som for oven. Vi passere nu, lidt  
over middag, det som vi antager er Sinai (den højste top) der  
hæver sig over en sand ørken der er så let i forve, så det er ud,  
eller kan forkomme, som var den luft, og bjergene som en sky  
svævede i luften. Konturen med mod ørkenen i næsten som under  
kanten af en sky. Nu har i fået min lægstol op på passere  
dækket, skönt varmen endnu er så moderat, at i ikke føler trang  
til at ligg. Men stolen havde den skavank, at just hvor i skulde  
have heele, var der en åbning som gjorde fordi i da næsten hin-  
le foddere på afkøllssonen. For at fylldes den åbning, havde  
i for 10 centimer købt en bøjstase i Genoa, men da den var for kort,  
opkulerede i og opkulerede på, hvad de da var at gøre, hvorvid  
fakt brude den, og i rodet, i kaffeterne og trøjelger. Fakt min mælt  
rem, tænk det kunde bruges, men så så mit rejse stoffet, (ikke, at ligg  
det nok), det var akkurat stort nok, optende øverste på ligg  
Mon det er Sinai's højste top, i ser, Officeren ved  
borst der, at vi endnu ikke er kommet til i. Keleer og 2 gennemsnit af  
STOLEN

X når man ser i kikkert der ud gennem vinduet, der man først ser det fæl-  
der man straks at det er en rødde med luften, men i gennem skornis vil ligg i

den, og at den er fremme. Han keder mig ikke som alle de andre, for han  
 kan skaber sig end sit franske. Det går for sig, og det er det, som  
 de taler om. Portugiserne. Portugiseren sagde dog, at han var  
 begyndt på en italiensk roman, for at kunne tale med mig; alt  
 for sigdeligt af ham. Enkelte af dem og så den liden gemyt, og  
 det er det, som hollandske og bygger og så at gøre, kalandre  
 glober, og, men det er rigtigt, og det er det, som er det. Til middag  
 efter vi er vist i det Røde Hav. Varmen er begyndt i  
 nat, og med åbent vindue ligger vi med hovedet, og  
 alligevel står det på en gab, dog i nat i det, som vi dør. Jeg  
 er bleven enig med Makinon om, at jeg til nat skal  
 have et uldteppe, og bliver det varmere, så næste nat  
 nok under den lille to. En stor hollender måtte i morgen  
 i blomstretslæpbrocken, hvor jeg og bare ben i skoene.

SKOVGAARDMUSEET



Da vi går syden forbi Siuasi, i trivlen på, at vi  
 kunde se den højeste top, kunde man, når man så ud  
 gennem vinduet, tro at det var luftten, men så under de  
 rødlige, skyet farvede bjerge, og så var det dog sandt.  
 økenen med enkle klipper foran bjergene. Gik  
 man udenfor, så man jo, at luftten var blåere i hori-  
 zonten, end det rødlige sand. Men hos os, i søer mod østen  
 (og i søer om aftenen) bliver luftten rødt i hori-  
 zonten. Nu har  
 i både morgen og aften, det grønne tone i luftten, men de  
 forunderlige røde er overvejende. I dag til morgen en yndig  
 let skyet rødt i vindommet i himlen; skyerne fjerne, løse  
 end tykke og dog bestemt nok, det gav et godt overblik  
 i nat. De solen var helt oppe, og det er let skyet, og det  
 omtr. som hos os i let skyet morgen, - vel i. I dag  
 har belysningen været let skyet og meget dækket i nat om det land.  
 Og det er ved, en enkelt lille top i det meget fjerne. Og i begyndelsen  
 af brugt løstolen, og i bader er et stort bambusvæde på, for



na har ogsaa fangst en <sup>5</sup> grasshopper, og en <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <

sa kommer kaffe mit sødtigt, og i dag dress. Med  
passer dette di kke, for j holder af at maden skal  
dertil, og sa synes det mig vortigt at klæde mig  
til det i morgen soalen. De omges Her Hammer  
(min ven og lærer, en lille, noget skaldet, venlig og  
glad Her). Kneipede det sigte dakt, og j fortæller  
at j var gået tidligt til sengs på grund af min  
mave, sagde han, j er lever alt for fast her, en  
gang i mellem kan det være godt, men hver dag!!!  
j skende sa ganske giv ham ret, men for den tider  
j ellers godt nok. Her maven hang det således sammen  
(mad j) fortæller ham) at da j var sa mager, måtte  
j have klæder nok om maven, og da j havde fjernet  
nogle den varme nat og tilmed næsten intet had over  
mig, haer j fortæller maven. Hvo sin Kones  
gode råd j lyder, stent for di kke, sa som oftest  
den derlighed fortæller. j tænkte den gang, at det  
mavebælte var nok, nu har j gættet to, og maven  
lader til at være i orden, man badet j den gode j gik  
af. j brugte ingen medicin og undlod potten om aftenen,  
da søndag j begyndte at synge jule salmer,  
da j løb i jorden i den synes j passer og  
samlers at hvor vort i sa er adskilt. Den rum  
sa dybt hele jorden under den store himmel og  
Lousang overalt. Nu j dog vist til end med  
stykke, om Fader, skal bare have røstet det, og sa  
afstrevet og afsonet det. Den 23de Da j var var kram  
i seng, fik j af og til sprøjt ind gennem vrødet, og vrede  
da nådigt kaffe det om i den første luft. Til sidst  
tunde j dog. Hke lader det sta åbent og da j stod op  
for at j kede det, sa j, at mit vindfang. Du var  
slut skænt af en følge. Sa måtte j altid have det  
ind og kaffe, men kom sa til at tænke på om rumen  
kunde holde. Da j kke var rigtig på det, måtte j  
jern kede det i ved det gjorde det vortigt, og haer  
elektrolyt lys ved hender, men nu ved det, da det  
ikke er, har j måtte i vortigt. Kun lys for Borne  
men.

det er mestke undervandsture ad Skod, de andre har det  
ikke i; men Du ved jo forsigte. Han i No. 8. 500. medens  
sprøjte gik ind, saa han sig meget vand i bytten, for-  
tætte med sin non mig på engeste hollandske brokker. Lange  
Jernroff her bryner også lange Lehmann, men i lys om  
J. og meget på at se på, efter en uim form han bærer tro  
at i han var en slagsroff var. Daj i' gængs det end ge tætte  
hollandsk engelst med en haloblood, som kender Dr. Tel-  
karsen, kom Jernroff til. Han byggede at fortælle mig  
om Bacteria (jundstydte skindskifter, men den veger  
væge) man på engelst. Han var meget velføgt og de i tætte  
om, at i skulle have penge i B. noget som han vilde give  
mig et kort og et par ord med til Bacteria Bank, så vilde  
en derfra gå med mig til Handels maskinbank og have  
mig at have penge, så vilde det gå på 2 time. I tolden  
men mente, det var for meget at skulle have en  
fra Banken til at hjælpe mig. O' no' i' i' direktør  
for Banken, de kan godt tage en derfra til her  
kaldet! I noget da, at i ventede en af Hjalmar  
venner til hjælpe, man kom han ikke, så i var  
direktøren meget taknemmelig. I år ved indtægts-  
bordet blev en H. Isaac, som de vilde kende for  
var forfatter, badt om for 25 cent. I to 2 exemplar,  
men det er jo lidt svært at få fat på vittighederne.  
De passer nu Africa's øst lyste ø. (I rym ikke de sigt-  
lige Ocean med Sprøjte) Vigtigt i præstfeldt her under  
klar, haust. miltubilitet og skumtarmst, og om skub  
sprøjte det. Havde i fået dit, den første dag, havde  
i vel fået bry for trems dæber. Det er dig lyst at  
stod og se på haust, bage en række ruder på tværs står van  
i lys, og dit næste umuligt at lade være at ønske, end de var  
kom er rigtig stor de. Skönt det oprøjte højt over vandet  
dekke i bølgerne dog minde end i havde troet. En  
i tætte, mente at bølgerne er så kort og lav, fordi  
strømmen går en vej, de en anden, men om havde de  
Skod? Når i ser ned ad min skrumme havde dragt og  
strålende sølte ikke, kommer i til at tænke på med  
her til behagelige fælder Gunnar Pedersen med blyant  
sag selv.

Kl. 1. u. 1. herne hos Eds kender ikke var 12, over ved at blive  
ud: ocdant, skibet på rolige, for ikke samme omkredning  
ja fordekket er allerede helt fort. Den 24de Mogen, altan,  
dette i det juleaften. I begyndte dagen med at dyge, Kimer  
i Kletter, men i j. biddet skiver kom en ung hollenderinde  
og en hollender, hen og spurgte mig om noget i fort. Ikke begreb, der  
nå forstod, og så forstod, og så var det ved de om det er den  
24de eller den 25de man skal kende juleaften. (I så de  
forleden, at de styrelset (Verloren) udfyldt juletræ. I oplyst  
dem da om, at: Danmark gik juleaften forud for  
helligdag, og at vi kende juletræ den 24de og gik i kirke  
den 25de. O. den mus vi avend de boom kende. I  
Nu har jeg mange set flyvefalk. Ser man den belyste under  
sige, ser de ud som flydige ovaler, eller små måger uden vinger,  
for så set flyvefalkene udstår i loka. Så de fra oven, er de  
intrent forve som vandet, lidt mørkere, og finderne synes  
mig at være meget hurtig. De først i j. så, fløj hen som  
et godt øri op, men nu har i set dem flyve længere, til og  
ladende, og vort op så virkelig slige og dale efter bølge bevægelse.  
Så man skulde tro det var fugle, men i synes bestemt at  
de den far op af havet og altså forsvinder i dette, så det må  
være fisk, og i tror den "kaskelott" har ret, at de tydelig vil  
komme gjøre forbausende kramstykke. I havde også  
nu et par fugle: Kalkbæver (og så ret gult, for flyvefalkene ret  
mig næsten umuligt at se kalkbæver, det må have været  
saler, tror jeg bestemt, de var endelig dans ind måger, og  
et øjeblik forekom det mig, at i kender skulde deres be-  
grænsede eller uheldig, for selve næsten er umulig vis gult. Nu  
ved prokasta, fortalte doktorer mig, at der kl. 6. i aften skulde være  
fest. Børnestues. Sædvanlig kamflyvefalkene flyve, så alle eller mere,  
og visse stige op dale for at komme over bølgerne og atter følge bølge-  
dalen. Om de bevæge vingerne når de går lige ud, kan i ikke se,  
men i mere de skal forandre retning op, ned eller til siden, i mere bruger  
de dem, men om hurtig, det tør i ikke sige for mig, der  
en drejede sig, således ud, den har været en ret stor fore-  
under bogen, hvormed den styres, eller holder sig på ret køb.  
De lugner allermest store gråble græs-  
de ses mest overfra, men man skal have  
med sig, da de har havets farve og lugner  
de toppen, skæmplemt som det damet, snart lyse, snart mørke  
- men i det juleaften. Tak for påskan og al lykke. I har sunget  
Valkommen og. Den blot på at kl. skal blive 9, så er den i næppe hos  
Eders i så lyse i mørke om juleaften, og så lyse i mørke. I troen  
mere på et nyt papir. God nat. I skam!